



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

**PROCESSO VERBALE**

**della seduta n.** 59 DEL 9 APRILE 2013

**PRESIDENZA**

PRESIDENTE ROSA ZELGER THALER

**SEGRETARI QUESTORI** CONSIGLIERI CIVICO, MUNTER E SEPPI

**LEGISLATURA** XIV<sup>^</sup>

## ARGOMENTI TRATTATI

**ELEZIONE dei delegati della Regione per la partecipazione alla elezione del Presidente della Repubblica** (ai sensi dell'articolo 83, comma 2, della Costituzione)

*(eletti i consiglieri Zelger Thaler, Pacher e Morandini).*

Il giorno 9 aprile 2013 alle ore 15.23, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige/Südtirol si riunisce in sessione straordinaria nella sede di Bolzano, Piazza Silvius Magnago, 6, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 786/2013/Cons. reg.

Presiede la Presidente Zelger Thaler, assistita dai Segretari questori Civico, Munter e Seppi.

La Presidente Zelger Thaler comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Ferrari, Knoll e Widmann.

Nel corso della seduta sono sopraggiunti i consiglieri Dominici e Durnwalder.

È inoltre assente il consigliere Ottobre.

Il Segretario Questore Munter dà lettura del processo verbale della seduta n. 58 del 12 marzo 2013, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'art. 41 del Regolamento.

La Presidente commemora la scomparsa dell'ex consigliere Remo Ferretti e invita l'Aula ad osservare un minuto di silenzio in segno di cordoglio.

La Presidente Zelger Thaler augura buon lavoro ai consiglieri Berger, Dellai, Panizza e Ottobre, che non fanno più parte del Consiglio regionale perché sono stati eletti al Parlamento.

La Presidente comunica:

Con nota di data 20 marzo 2013, il Consigliere regionale Rodolfo Borga ha rassegnato le proprie dimissioni da Capogruppo del gruppo consiliare Il Popolo della Libertà per il Trentino, a decorrere dal 21 marzo 2013.

Con nota prot. n. 2084 del 9 aprile 2013 il Consiglio provinciale di Bolzano ha comunicato che, nella seduta del 9 aprile 2013, sono state accolte le dimissioni del Consigliere Johann Karl (Hans) Berger, rassegnate in data 13 marzo 2013, e che nella stessa seduta la Consigliera provinciale Martina Ladurner ha prestato il prescritto giuramento, ai sensi dell'articolo 48-bis dello Statuto di autonomia ed è quindi stata ammessa all'esercizio delle sue funzioni.

***Do il benvenuto e auguro buon lavoro alla nuova Consigliera MARTINA LADURNER.***

Sono pervenute le seguenti interrogazioni a risposta scritta:

**n. 203**, presentata in data 12 marzo 2013, dal Consigliere regionale Pius Leitner, per avere chiarimenti circa il finanziamento di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 151/2012 a favore del Comune di St. Ulrich/Ortisei per la pubblicazione del giornale di vallata (Val Gardena) "Plata de Gherdeina" che viene distribuito solo in due dei tre Comuni gardenesi e per chiedere se il Comune di Selva può a sua volta fare richiesta di un proprio giornale comunale o ottenere

proporzionalmente una parte del contributo già concesso dalla Regione;

- n. 204,** presentata in data 12 marzo 2013, dai Consiglieri regionali Tinkhauser e Penasa, in relazione alla risposta orale alla interrogazione n. 192/XIV, fornita alla Consigliera Penasa stessa nella seduta del Consiglio regionale del 12 marzo 2013, per avere ulteriori informazioni in merito al “Fondo Housing Sociale Trentino” e alle ragioni che giustificano l’impiego delle risorse di PensPlan Invest in alloggi di edilizia residenziale pubblica in Trentino;
- n. 205,** presentata in data 12 marzo 2013, dal Consigliere regionale Alessandro Urzì, per sapere se sia ammissibile una votazione del Consiglio regionale su una documentazione richiamata nel testo del disegno di legge n. 58/XIV, fornita solo in lingua tedesca dai Comuni di Varna e di Bressanone e per chiedere se risulta che i Comuni stessi abbiano fatto votare i propri Consigli su atti redatti nella sola lingua tedesca, all’infuori del timbro che è anche in lingua italiana;
- n. 206,** presentata in data 25 marzo 2013, dai Consiglieri regionali Penasa, Artioli, Savoi, Civettini e Paternoster per sapere per quale motivo PensPlan Invest si è alleata con imprenditori né trentini, né altoatesini, per concorrere al business immobiliare in Trentino e per avere copia di tutta la documentazione, nonché di eventuali pareri acquisiti, mediante la quale il Consiglio di amministrazione della Società PensPlan Centrum S.p.A. ha effettuato la scelta del partner privato per concorrere alla gara per la costituzione del fondo immobiliare “Fondo Housing sociale Trentino”;
- n. 207,** presentata in data 26 marzo 2013, dal Consigliere regionale Pius Leitner, per sapere se corrisponde al vero che con i soldi dei fondi di previdenza integrativa PensPlan si sosterranno fondi destinati al settore dell’edilizia in crisi;
- n. 208,** presentata in data 26 marzo 2013, dal Consigliere regionale Sigmar Stocker, per sapere se la Regione ha elargito contributi per la stampa di opere o libri pubblicati dal prof. Rolf Steininger, docente presso la Libera Università di Bolzano e per conoscere in dettaglio per quali opere e a quanto ammontano;
- n. 209,** presentata in data 4 aprile 2013, dal Consigliere regionale Thomas Egger, per sapere a quali associazioni altoatesine la Regione ha destinato la prima parte di contributi deliberati il 26 marzo 2013, destinati alla promozione delle minoranze linguistiche della provincia di Bolzano, ammontanti a 270.980,00 euro e per quali iniziative ladine sono stati stanziati 98.720,00 euro, nonché per avere l’elenco dettagliato dei destinatari di tali finanziamenti negli anni 2008-2012.

È stata data risposta alla interrogazione n. 205. Il testo della interrogazione medesima e la relativa risposta scritta formano parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

La Presidente pone in trattazione il primo punto iscritto all'ordine del giorno:  
n. 1

**ELEZIONE dei delegati della Regione per la partecipazione alla elezione del Presidente della Repubblica** (ai sensi dell'articolo 83, comma 2, della Costituzione).

Ricordata la normativa di riferimento, la Presidente invita l'aula ad avanzare delle proposte.

La consigliera Artioli propone la candidatura della consigliera Penasa.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Urzi, che chiede una sospensione della seduta per poter effettuare una riunione delle forze di minoranza.

La Presidente accoglie tale richiesta e sospende la seduta fino alle ore 16.15.

Sono le ore 15.47.

Alle ore 16.20, la Presidente comunica che la sospensione della seduta si protrae fino alle ore 16.45.

La seduta riprende alle ore 16.45.

La Presidente Zelger Thaler concede la parola al consigliere Borga che, intervenendo sull'ordine dei lavori, chiede un'ulteriore sospensione della seduta per ultimare la riunione delle forze di minoranza.

La Presidente, accogliendo la richiesta, sospende la seduta fino alle ore 16.55.

Sono le ore 16.46.

La seduta riprende alle ore 16.58.

La Presidente Zelger Thaler sull'ordine dei lavori concede la parola al consigliere Seppi, che candida quale rappresentante delle forze di minoranza il consigliere Morandini.

Sull'argomento interviene il consigliere Leitner, al quale risponde la Presidente.

Sul merito intervengono i consiglieri Egger, Klotz che dichiara di non partecipare alla votazione, Borga, Dello Sbarba, Zeni, che candida il Presidente della Regione Pacher, e Dominici.

La Presidente Zelger Thaler risponde agli interventi, quindi sull'argomento concede la parola ai consiglieri Baumgartner, che candida la Presidente del Consiglio regionale Zelger Thaler, Morandini e Penasa.

Al termine del dibattito, la Presidente Zelger Thaler invita l'assemblea alla votazione per scrutinio per schede con voto limitato.

Partecipano alla votazione i consiglieri:

AGOSTINI Vittoria, ANDERLE Renzo, ARTIOLI Elena, BAUMGARTNER Walter, BIZZO Roberto, BOMBARDA Roberto, BORGA Rodolfo, CASNA Mario, CHIOCCHETTI Luigi, CIVETTINI Claudio, CIVICO Mattia, COGO Margherita, DALLAPICCOLA Michele, DELLADIO Mauro, VON DELLEMANN Otto, DELLO SBARBA Riccardo, DEPAOLI Marco, DOMINICI Caterina, DORIGATTI Bruno, DURNWALDER Luis, ECCHER Claudio, EGGER Thomas, FILIPPIN Giuseppe, FIRMANI Bruno, GIOVANAZZI Nerio, HEISS Hans, HOCHGRUBER KUENZER Maria Magdalena, KASSLATTER MUR Sabina, LADURNER Martina, LEITNER Pius, LEONARDI Giorgio, LUNELLI Giorgio, MAGNANI Mario, MAIR Ulli, MINNITI Mauro, MORANDINI Pino, MUNTER Hanspeter, MUSSNER Florian, NARDELLI Michele, NOGGLER Josef, PACHER Alberto, PANETTA Salvatore, PARDELLER Georg, PATERNOSTER Luca, PENASA Franca, PICHLER-ROLLE Elmar, PÖDER Andreas, RUDARI Andrea, SAVOI Alessandro, SCHULER Arnold, SEMBENOTTI Marco, SEPPI Donato, STIRNER BRANTSCH Veronika, STOCKER Martha, STOCKER Sigmar, THEINER Richard, TINKHAUSER Roland, TOMMASINI Christian, UNTERBERGER Juliane, URZÌ Alessandro, VEZZALI Maurizio, VIOLA Walter, ZANON Gianfranco, ZELGER THALER Rosa, ZENI Luca.

Al termine dello scrutinio, la Presidente comunica l'esito della votazione:

votanti:	65
hanno ottenuto voti:	
Rosa Zelger Thaler	39
Alberto Pacher	35
Pino Morandini	14
Franca Penasa	10
Marco Depaoli	2
Elena Artioli	1
Caterina Dominici	1
Nerio Giovanazzi	1
Lois Taibon	1
schede bianche	1
schede nulle	3

Risultano eletti per i partiti di maggioranza la Presidente del Consiglio regionale Zelger Thaler Rosa, il Presidente della Regione Pacher Alberto e in rappresentanza delle minoranze politiche il consigliere Morandini Pino.

Alle ore 17.46 la Presidente dichiara chiusa la seduta e ricorda che il Consiglio sarà riconvocato con avviso a domicilio.

LA PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/so